

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION SUR L'OBTENTION DES PREUVES À L'ÉTRANGER EN MATIÈRE
CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 18 mars 1970)**

Notification conformément à l'article 42 de la Convention

ADHÉSION

Malte, 24-02-2011

Conformément à l'article 39, troisième paragraphe, la Convention entrera en vigueur pour Malte le 25 avril 2011.

Conformément à l'article 39, quatrième paragraphe, de la Convention, l'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre Malte et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.

Conformément à l'article 39, cinquième paragraphe, la Convention entrera en vigueur entre Malte et l'État ayant déclaré accepter cette adhésion soixante jours après le dépôt de la déclaration d'acceptation.

RÉSERVATION

Malte, 24-02-2011

(Traduction)

Conformément à l'article 4, paragraphe 2, de la Convention, le gouvernement de Malte déclare qu'il se réserve le droit de n'accepter que les commissions rogatoires rédigées en langue anglaise.

AUTORITÉS

Malte, 24-02-2011

(Traduction)

Conformément aux dispositions de l'article 2 de ladite Convention et aux fins de celle-ci, l'Autorité centrale désignée pour Malte est le Procureur général, The Palace, Valletta.

Slovaquie, 09-03-2011

(Traduction)

... l'autorité compétente de la République de Slovaquie pour:

a) donner à un agent diplomatique ou consulaire l'autorisation de procéder à un acte d'instruction visant des ressortissants de l'État dans lequel il exerce ses fonctions ou d'un État tiers (article 16) si la réciprocité n'est pas garantie, ou

b) donner à un commissaire l'autorisation de procéder à un acte d'instruction (article 17) est:

(...) le Ministère de la Justice de la République de Slovaquie.

ACCEPTATION D'ADHÉSION et ENTRÉE EN VIGUEUR

Albanie

Accepté(e) par	Date	Entrée en vigueur
Israël	02-02-2011	03-04-2011

l' ancienne République yougoslave de Macédoine

Accepté(e) par	Date	Entrée en vigueur
Israël	02-02-2011	03-04-2011

Serbie

Accepté(e) par	Date	Entrée en vigueur
Israël	02-02-2011	03-04-2011

Des copies certifiées conformes aux originaux des déclarations d'acceptation sont annexées à la présente notification. Ces copies sont au profit des États visés à l'article 37, ainsi qu'aux États qui ont adhéré à la Convention conformément aux dispositions de l'article 39.

La Haye, le 1^{er} avril 2011

XX Obtention des preuves No. 2/2011

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON THE TAKING OF EVIDENCE ABROAD IN CIVIL OR
COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 18 March 1970)

Notification pursuant to Article 42 of the Convention

ACCESSION

Malta, 24-02-2011

According to Article 39, third paragraph, the Convention will enter into force for Malta on 25 April 2011. According to Article 39, fourth paragraph, of the Convention, the accession will have effect only as regards the relations between Malta and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession.

According to Article 39, fifth paragraph, the Convention will enter into force between Malta and the State that has declared its acceptance of the accession on the sixtieth day after the deposit of the declaration of acceptance.

RESERVATION

Malta, 24-02-2011

Pursuant to Article 4, paragraph 2 of the Convention, the Government of Malta declares, that it reserves the right to accept Letters of Request drawn up in the English language only.

AUTHORITIES

Malta, 24-02-2011

In accordance with the requirement of Article 2 of the said Convention and for the purposes of this Convention, the designated Central Authority for Malta is the Attorney General, The Palace, Valletta.

Slovakia, 09-03-2011

(...) the competent authority in the Slovak Republic for the purposes of

a) granting permission for the taking of evidence by a diplomatic officer or consular agent of nationals of the state in which he or she exercises his functions or of a third State (Art. 16) in case no reciprocity is guaranteed, or

b) granting permission for the taking of evidence by a commissioner (Art. 17) is:

(...) Ministry of Justice of the Slovak Republic.

ACCEPTANCE OF ACCESSION and ENTRY INTO FORCE

Albania

Accepted by	Date	Entry into force
Israel	02-02-2011	03-04-2011

Serbia

Accepted by	Date	Entry into force
Israel	02-02-2011	03-04-2011

the former Yugoslav Republic of Macedonia

Accepted by	Date	Entry into force
Israel	02-02-2011	03-04-2011

Certified true copies of the declarations of acceptance are enclosed. These copies are on behalf of the States referred to in Article 37, and the States which have acceded to the Convention in accordance with Article 39.

The Hague, 1 April 2011